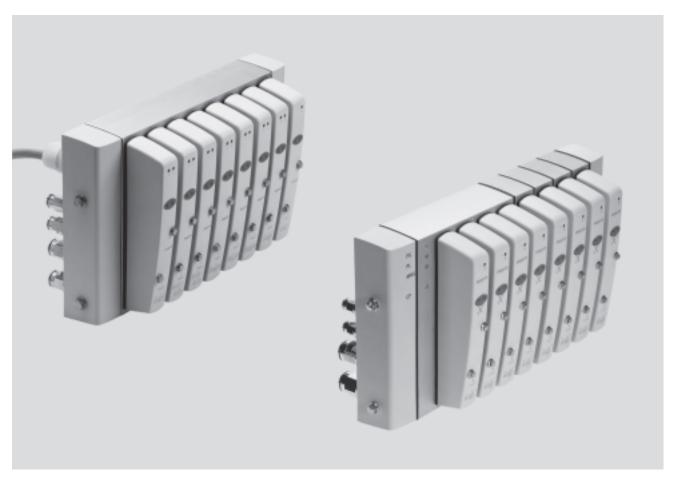
FESTO



Características



Solución innovadora

- El terminal de válvulas combina una probada tecnología con la utilización de materiales sintéticos de alta resistencia
- Estructura modular con bloque básico para 4 u 8 válvulas
- Módulos de ampliación con 1 ó 2 posiciones para válvulas
- Módulos de ampliación con

 ó 2 posiciones de válvulas, con
 alimentación adicional eléctrica
 (únicamente bus de campo)
 y/o neumática por separado
- Conector multipolo
- Conector de bus de campo
- Posibilidad de conectar más terminales de válvulas y módulos E/S mediante el sistema de instalación CP

Más informaciones:

→Internet: ctec

Versatilidad

- 4 ... 16 posiciones de válvulas
- Máximo 24 bobinas
- Sistema completo, desde la válvula individual hasta multipolo y conexión de bus de campo
- Caudal de 300 ... 650 l/min
- Ancho de las válvulas 18 mm
- 1 ... 9 zonas de tensión eléctrica
- 1 ... 9 zonas de presión neumáticas

Funcionamiento seguro

Terminales para soluciones prácticas

- Higiénicas
- Resistentes a la corrosión
- Fáciles de limpiar

Montaje sencillo

Todos los terminales de válvulas CDVI y CDSV se montan por Festo en fábrica con la dotación correspondiente a las especificaciones del cliente.

- Con racores QS...-F en las utilizaciones y en las placas finales
- Con funciones neumáticas y eléctricas debidamente comprobadas

FESTO

Características

CDVI: los requisitos



La higiene es un criterio fundamental en la industria alimentaria, más que en cualquier otra industria. Por ello es indispensable que los componentes utilizados en ese sector sean fáciles de limpiar y resistentes a la corrosión. La solución: el terminal CDVI.
Este producto es el resultado de las experiencias acumuladas en la industria alimentaria y del envasado y constituye una solución completamente nueva para la utilización en zonas expuestas a salpicaduras. El terminal de válvulas Clean Design tipo CDVI se distingue por el innovador diseño que simplifica su limpieza y por el material resistente a la corrosión.

CDVI: la solución

El nuevo terminal de válvulas Clean Design CDVI: una solución limpia

La instalación y el montaje del terminal CDVI son sencillos y, además, es fácil de limpiar. Tres factores que contribuyen a ahorrar tiempo. Los armarios de distribución de acero inoxidable pasaron a la historia y la conexión está a cargo del cable montado en fábrica. Se sobreentiende que el terminal se entrega completamente montado. Su funcionamiento se controla en fábrica, comprobándose, además, su resistencia según clases IP65, IP66, IP67 y NEMA 4. De esta manera, los trabajos de instalación son mínimos. El terminal de válvulas tiene conexiones de alimentación y de descarga de

aire comprimido comunes para todas las válvulas. Las conexiones comunes se conectan a las placas finales. La versión básica del terminal de válvulas CDVI tiene cuatro u ocho posiciones de válvulas y puede ampliarse mediante máximo 16 posiciones más con el patrón de dos, considerando la cantidad máxima admisible de bobinas. Para ello se utilizan los correspondientes bloques de ampliación.

Placa base sencilla

Una placa base sencilla para válvulas tipo Clean Design (Clean Design Single Valve, CDSV) completa la oferta. Así es posible instalar fácilmente el sistema Clean Design en la parte frontal de máquinas y equipos.

Claridad en la teoría y limpieza en la práctica: el terminal CDVI

Las especificaciones de la configuración higiénica de componentes de máquinas consta en las normas DIN NE 1672-2 y DIN ISO 14159. En la práctica, los terminales CDVI son limpios gracias a las siguientes características:

- Ausencia de cantos agudos
- Ausencia de radios pequeños
- Ausencia de zonas de acumulación de suciedad
- Suficiente espacio entre las válvulas para facilitar la limpieza
- Materiales resistentes a la corrosión

Los detergentes apropiados para aluminio de las marcas

- Henkel
- Ecolab
- Johnson Diversy
- Kärcher

pueden emplearse para limpiar las válvulas CDSV.

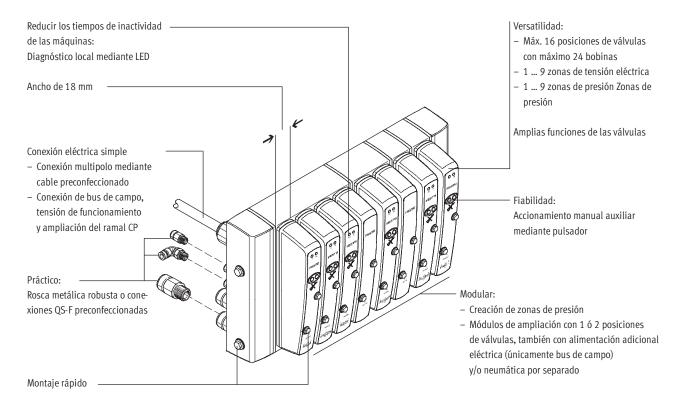
Higiene certificada

El CDVI está certificado según HACCP.



FESTO

Características



Equipamientos posibles

Funciones de las válvulas

- Válvula de 2/2 vías, normalmente cerrada
- Válvula de 2/2 vías, normalmente abierta
- Válvula de 3/2 vías, normalmente cerrada
- Válvula de 3/2 vías, normalmente abierta
- 2 válvulas de 3/2 vías, normalmente cerradas
- 2 válvulas de 3/2 vías, normalmente abiertas
- 2 válvulas de 3/2 vías, 1 normalmente abierta,
 1 normalmente cerrada
- Válvula monoestable de 5/2 vías
- Válvula biestable de 5/2 vías
- Válvula de 5/3 vías, centro cerrado
- Válvula de 5/3 vías, centro a presión
- Válvula de 5/3 vías, centro a escape

Características especiales

Válvula individual

• Conexión eléctrica mediante cable multipolo

Terminal multipolo

- Máx. 16 posiciones de válvulas
- Máx. 24 bobinas.
- Alimentación de presión a través de las dos placas finales y posibilidad de alimentación de presión
- 1 ... 9 zonas de presión
- Cable de PVC montado, resistente a detergentes
- ullet Longitud del cable de 5 ó 10 m

Terminal de bus de campo

- Máx. 16 posiciones de válvulas
- Máx. 24 bobinas
- Alimentación de presión a través de las dos placas finales y posibilidad de alimentación de presión
- 1 ... 9 zonas de presión
- 1 ... 9 zonas de tensión
- Funciones de diagnóstico ampliadas
- Conexiones en el dorso, de fácil limpieza

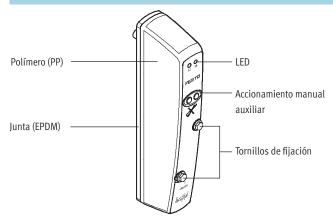
Ampliación del ramal CP

- Más terminales de válvulas o
- Módulos de E/S eléctricas Más informaciones:
 - →Internet: ctec

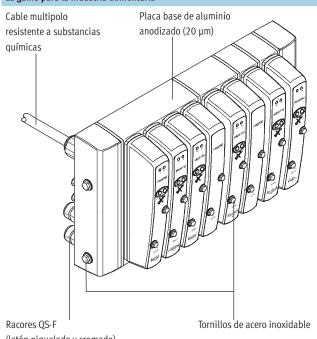


Características

Funciones



La gama para la industria alimentaria



Una gama completa:

- Los actuadores más diversos en ejecución resistente a la corrosión y con diseño de sencilla limpieza
- Diversas válvulas

marcas más conocidas.

- Racores y estranguladores de acero inoxidable
- Tubos flexibles homologados para la industria alimentaria Terminales probados en la práctica, limpieza con detergentes de las

(latón niquelado y cromado)

Los accesorios

Tubo flexible PLN Racor rápido roscado QS-F/QSL-F-...





Recomendamos utilizar únicamente los accesorios de Festo. Sólo en ese caso es posible garantizar las siguientes características del terminal CDVI:

- Robustez
- Resistencia a la corrosión
- Fácil limpieza



Características

Conexión individual



Para los terminales montados lejos de los actuadores, también se pueden utilizar válvulas montadas sobre placas base individuales. La conexión eléctrica se establece mediante un cable de PVC preconfeccionado de 10 m.

Conector multipolo



La transmisión de señales entre la unidad de mando y el terminal de válvulas se realiza a través de un cable multifilar preconfeccionado o con una conexión multipolo de confección propia. De esta manera, la instalación resulta mucho más sencilla.

Los terminales de válvulas con conexión multipolo pueden tener desde 4 hasta 16 posiciones de válvulas y máximo 24 bobinas.

Ejecuciones

- Cable multipolo confeccionado de 5 metros, con hilos de extremos libres
- Cable multipolo confeccionado de 10 metros, con hilos de extremos libres

Conector de bus de campo



La transmisión de datos a un PLC está a cargo de un nodo de bus de campo. De esta manera, es posible obtener una solución de dimensiones compactas en su parte neumática y electrónica. Los terminales de válvulas con conexión de bus de campo pueden tener desde 4 hasta 16 posiciones de válvulas y máximo 24 bobinas.

Ejecuciones

- Conexión DeviceNet 2x M12
- Ethernet Powerlink sobre demanda



· Importante

Las placas básicas de los terminales de válvulas pueden ampliarse con máximo ocho posiciones de válvulas. En ese caso, los módulos de ampliación utilizados no tienen importancia.

FESTO

Características

Ampliación del ramal CP

Con la ampliación opcional del ramal es posible conectar más terminales de válvulas y módulos E/S al nodo de bus de campo Direct. El nodo de bus de campo lleva integrado un ramal CP del sistema de instalación CPI para efectuar la ampliación. Es posible conectar diversos módulos de E/S y terminales de válvulas CPV y CPA.

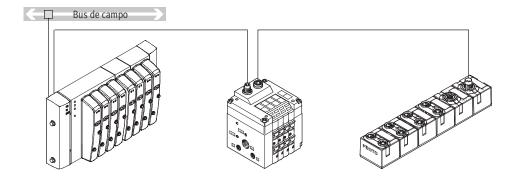
La longitud máxima del ramal de ampliación es de 10 metros, con lo que es posible montar los módulos de ampliación directamente en el lugar de su utilización. El cable CP transmite todas las señales eléctricas necesarias, con lo que se simplifica la instalación del módulo de ampliación.

Características del ramal CP:

- 16 señales de entrada
- 16 señales para módulos de salida de 24 V DC o para bobinas
- Alimentación de los módulos de entrada con señales lógicas y señales de los detectores
- Alimentación de tensión de carga para los terminales de válvulas
- Alimentación de señales lógicas para el módulo de salida

Más informaciones:

→Internet: ctec



- 🏺

Importante

Los terminales de válvulas pueden pedirse online de modo muy rápido

Para obtener el práctico configurador de productos, entre en:

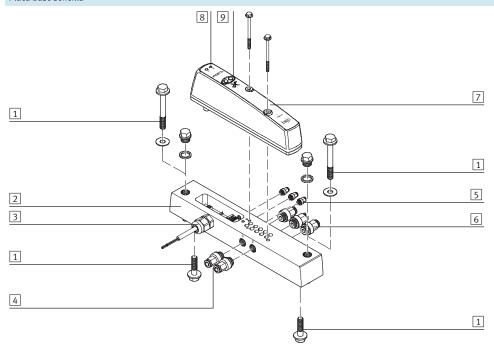
→Internet: tipo 15



Cuadro general de periféricos

Cuadro general: terminal de válvulas Clean Design

Placa base sencilla



| | | Descripción resumida | → Página/Internet |
|---|------------------------------------|--|-------------------|
| 1 | Conjunto de unión | Puede montarse en la parte superior o inferior | 34 |
| 2 | Placa base para válvula individual | - | 31 |
| 3 | Conexión eléctrica individual | - | - |
| 4 | Racor rápido roscado | Para conexiones de utilización | 34 |
| 5 | Racor rápido roscado | Para alimentación de aire de pilotaje, para aire de escape y compensación de presión | Quick Star |
| 6 | Racor rápido roscado | Para alimentación de aire comprimido y descarga | 34 |
| 7 | Válvula | - | 31 |
| 8 | Indicación mediante LED | - | - |
| 9 | Accionamiento manual auxiliar | Por bobina, mediante pulsador | - |

En la placa base sencilla CDSV pueden montarse todas las válvulas del terminal CDVI. La placa base individual CDSV tiene una conexión para alimentación de aire de pilotaje externo y se entrega con la válvula y el cable de PVC de 10 metros, después de comprobar su funcionamiento en fábrica. Si lo desea el cliente, también puede suministrarse con los racores rápidos roscados ya montados. Un conjunto Clean Design incluye dos tornillos de 18 mm y otros dos de 40 mm, dos tapas ciegas de acero inoxidable, siendo posible el montaje desde la parte superior o inferior. Si

se efectúa el pedido incluyendo los racores, el taladro de compensación de presión también está dotado de una rosca para racores.

El aire de escape del servopilotaje de las válvulas sale a través del taladro de compensación de presión que se encuentra en el dorso.



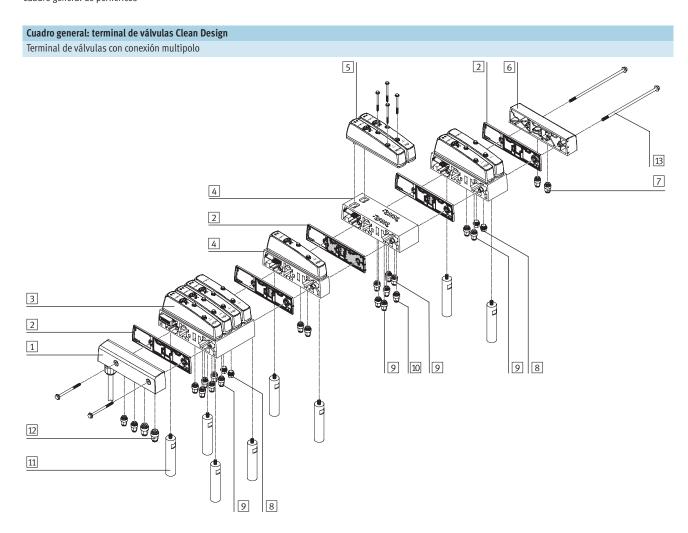
Importante

Las conexiones que no se necesitan deberán cerrarse con un tapón ciego.

Excepciones: Taladro de respiración

Terminal de válvulas CDVI tipo 15 Clean Design Cuadro general de periféricos





| | | Descripción resumida | → Página/Internet |
|----|--------------------------|---|-------------------|
| 1 | Placa final izquierda | Con conector multipolo | 33 |
| 2 | Placa separadora | - | 33 |
| 3 | Bloque básico 4/8 | - | 32 |
| 4 | Módulo de ampliación / | - | 32 |
| | Módulo de alimentación | | |
| 5 | Válvulas | - | 31 |
| 6 | Placa final derecha | - | 33 |
| 7 | Racores rápidos roscados | Para placa final derecha | 34 |
| 8 | Tapón ciego | - | 34 |
| 9 | Racores rápidos roscados | Para conexiones de utilización | 34 |
| 10 | Racores rápidos roscados | Para módulo de alimentación | 34 |
| 11 | Perno separador | - | 34 |
| 12 | Racores rápidos roscados | Para la placa final del lado izquierdo | 34 |
| 13 | Conjunto de tornillos | Para la fijación de módulos de ampliación en el bloque básico | 34 |

El aire de escape del servopilotaje de las válvulas sale a través del taladro de compensación de presión que se encuentra en el dorso.

Si se efectúa el pedido incluyendo los racores, el taladro de compensación de presión también está dotado de una rosca para racores.

Si se agregan posteriormente módulos de ampliación a un terminal de válvulas, deberá pedirse también el conjunto de tornillos (página 34).



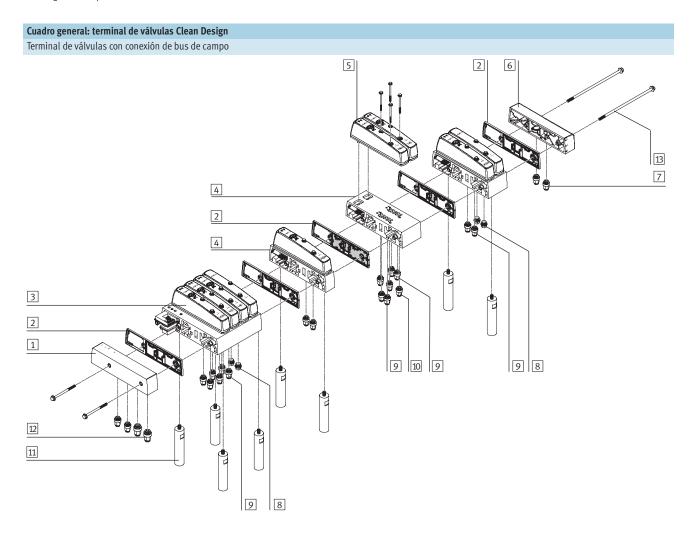
Importante

Las conexiones que no se necesitan deberán cerrarse con un tapón ciego.

Excepciones: Taladro de respiración

Terminal de válvulas CDVI tipo 15 Clean Design Cuadro general de periféricos





| | | Descripción resumida | → Página/Internet |
|----|--------------------------|---|-------------------|
| 1 | Placa final izquierda | Con conexión de bus de campo | 33 |
| 2 | Placa separadora | - | 33 |
| 3 | Bloque básico 4/8 | - | 32 |
| 4 | Módulo de ampliación / | - | 32 |
| | Módulo de alimentación | | |
| 5 | Válvulas | - | 31 |
| 6 | Placa final derecha | - | 33 |
| 7 | Racores rápidos roscados | Para placa final derecha | 34 |
| 8 | Tapón ciego | - | 34 |
| 9 | Racores rápidos roscados | Para conexiones de utilización | 34 |
| 10 | Racores rápidos roscados | Para módulo de alimentación | 34 |
| 11 | Perno separador | - | 34 |
| 12 | Racores rápidos roscados | Para la placa final del lado izquierdo | 34 |
| 13 | Conjunto de tornillos | Para la fijación de módulos de ampliación en el bloque básico | 34 |

El aire de escape del servopilotaje de las válvulas sale a través del taladro de compensación de presión que se encuentra en el dorso.

Si se efectúa el pedido incluyendo los racores, el taladro de compensación de presión también está dotado de una rosca para racores.

Si se agregan posteriormente módulos de ampliación a un terminal de válvulas, deberá pedirse también el conjunto de tornillos (página 34).



Las conexiones que no se necesitan deberán cerrarse con un tapón ciego.

Excepciones: Taladro de respiración



Terminal de válvulas CDVI tipo 15 Clean Design Características: parte neumática

FESTO

| Válvulas | Código | Símbolo | Descripción |
|----------|--------|--|---|
| | R | 14 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | Válvula monoestable de 2/2 vías Normalmente cerrada Reposición por muelle neumático Apropiada para vacío Alimentación externa de aire |
| | S | 14 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | Válvula monoestable de 2/2 vías Normalmente abierta Reposición por muelle neumático Apropiada para vacío Alimentación externa de aire |
| | X | 14 2 14 84 4 3 | Válvula monoestable de 3/2 vías Normalmente cerrada Reposición por muelle neumático Apropiada para vacío Alimentación externa de aire |
| | W | 14 84 2 5 | Válvula monoestable de 3/2 vías Normalmente abierta Reposición por muelle neumático Apropiada para vacío Alimentación externa de aire |
| | K | 12/14 1 5 82/84 3 | 2 válvulas de 3/2 vías, monoestables Normalmente cerradas Reposición por muelle neumático No apropiada para vacío |
| | N | 10 10 10 12/14 1 5 82/84 3 | 2 válvulas monoestables de 3/2 vías, normalmente abiertas • Reposición por muelle neumático • No apropiada para vacío |
| | Н | 12/14 1 5 82/84 3 | 2 válvulas de 3/2 vías, monoestables 1 normalmente cerrada, 1 normalmente abierta Reposición por muelle neumático No apropiada para vacío |

- 📗 - Importante

En funcionamiento con vacío, deberá anteponerse un filtro a las válvulas. De esta manera se evita que puedan penetrar cuerpos extraños en la válvula (por ejemplo, al utilizar una ventosa).

Terminal de válvulas CDVI tipo 15 Clean Design Características: parte neumática



| Válvulas y tapa | | | |
|-----------------|--------|-----------------------------------|--|
| | Código | Símbolo | Descripción |
| | M | 14 84 5 1 3 | Válvula monoestable de 5/2 vías Reposición por muelle neumático Apropiada para vacío |
| | J | 14 4 2 12 14 84 5 1 3 | Válvula biestable de 5/2 vías • Apropiada para vacío |
| | G | 14 M 4 2 M 12 14 84 5 1 3 82 | Válvula de 5/3 vías Centro cerrado Reposición por muelle mecánico Estando la válvula en su posición normal, el vástago del cilindro se queda inmovilizado bajo presión Apropiada para vacío |
| | В | 14 M 4 2 W 12 14 84 5 1 3 | Válvula de 5/3 vías Centro a presión Reposición por muelle mecánico Estando la válvula en posición normal, el vástago del cilindro avanza debido a la diferencia de sus superficies Apropiada para vacío |
| | E | 14 W 4 2 W 12 14 84 5 1 3 82 | Válvula de 5/3 vías Centro a escape Reposición por muelle mecánico Estando la válvula en su posición normal, el vástago puede moverse libremente Apropiada para vacío |
| | A | Tapas para posiciones de válvulas | Sólo para terminal de válvulas |

Terminal de válvulas CDVI tipo 15 Clean Design Características: parte neumática



| Módulos de ampliación simples (ún | icamente termi | inal de válvulas) | |
|-----------------------------------|----------------|---|---|
| | Código | Denominación | Descripción |
| | B1 | Módulo de ampliación para una posición de válvula | Sin alimentación neumática adicional |
| 7900 P | D1 | Módulo de ampliación para una posición de válvula | Canal 1 separado mediante junta en el |
| | | | lado izquierdo, para crear una zona de |
| | | | presión con aire de trabajo propio |
| <u> </u> | F1 | Módulo de ampliación para una posición de válvula | Canales 3 y 5 separados con junta en el |
| | | | lado izquierdo |
| | H1 | Módulo de ampliación para una posición de válvula | Canales 1, 3 y 5 separados mediante |
| | | | junta en el lado izquierdo, para crear |
| | | | una zona de presión con aire de trabajo |
| | | | propio |
| | | | , |
| | T | Únicamente una bobina por posición de válvula | |

| Módulos de ampliación dobles (únicame | Módulos de ampliación dobles (únicamente terminal de válvulas) | | | | | |
|--|--|--|---|--|--|--|
| | Código | Denominación | Descripción | | | |
| (B) | В | Módulo de ampliación para dos posiciones de válvulas | Sin alimentación neumática adicional | | | |
| The state of the s | D | Módulo de ampliación para dos posiciones de válvulas | Canal 1 separado mediante junta en el | | | |
| | | | lado izquierdo, para crear una zona de | | | |
| | | | presión con aire de trabajo propio | | | |
| | F | Módulo de ampliación para dos posiciones de válvulas | Canales 3 y 5 separados con junta en el | | | |
| | | | lado izquierdo | | | |
| | Н | Módulo de ampliación para dos posiciones de válvulas | Canales 1, 3 y 5 separados mediante | | | |
| | | | junta en el lado izquierdo, para crear | | | |
| | | | una zona de presión con aire de trabajo | | | |
| | | | propio | | | |
| | K | Módulo de ampliación para dos posiciones de válvulas | Canal 1 separado con junta en el lado | | | |
| | | | izquierdo, con conexión propia para la | | | |
| | | | creación de zona de presión | | | |
| | I | Módulo de ampliación para dos posiciones de válvulas | Canales 1, 3 y 5 separados con junta en | | | |
| | | | el lado izquierdo, con conexión propia | | | |
| | | | para aire de trabajo y escape, para la | | | |
| | | | creación de zonas de presión | | | |
| | | • | | | | |
| | T | Únicamente una bobina por posición de válvula | | | | |

| Función adicional para módulos de ampliación simples y dobles (únicamente terminal de válvulas) | | | | | |
|---|--------|---|--------------------------------------|--|--|
| | Código | Denominación | Descripción | | |
| | V | Módulo de ampliación con alimentación eléctrica propia | Sólo en combinación con bus de campo | | |
| | Р | Módulo de ampliación con conexión de trabajo y escape por separado | | | |
| 77.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7 | С | Módulo de ampliación con alimentación de tensión eléctrica propia y conexión de trabajo y escape por separado | Sólo en combinación con bus de campo | | |

Con el configurador de productos es muy sencillo configurar el terminal de válvulas con módulos de ampliación y sus funciones adicionales. Informaciones en:

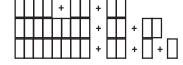
→Internet: tipo 15

FESTC

Características: parte neumática

Modularidad

Terminal de válvulas modular con patrón de 4 ... 16 posiciones de válvulas / 8 ... 24 bobinas. El esquema de la derecha es un ejemplo.



4 + 2 + 2 posiciones de válvulas

8 + 2 + 2 posiciones de válvulas

8 + 2 + 1 + 1 posiciones de válvulas

Alimentación del aire de pilotaje

El terminal está dotado de electroválvulas servopilotadas neumáticamente.

Las conexiones del terminal de válvulas se diferencian según

- Alimentación interna del aire de pilotaje
- Alimentación externa del aire de pilotaje

La alimentación del aire de pilotaje en 12/14 proviene del canal 1 (aire de pilotaje interno) o del aire alimentado por separado a través de la placa final de la izquierda (aire de pilotaje externo)

Si la presión de alimentación es inferior a 3 bar o superior a 8 bar, siempre deberá recurrirse a la alimentación por separado para el aire de pilotaje.

En ese caso, es recomendable limitar la presión del aire de pilotaje a máx. 8 bar mediante un regulador apropiado. Al efectuar el pedido, se elige el aire de pilotaje mediante una letra correspondiente en el código del pedido (placas finales/alimentación de presión, código U, V, Y, Z).

Zonas neumáticas de presión

Si se necesitan varias presiones de funcionamiento, el terminal CDVI ofrece diversas posibilidades para crear zonas de presión.

Una zona de presión se obtiene mediante la separación de los conductos de alimentación internos entre las placas base y las placas de ampliación utilizando módulos de ampliación con conexiones de aire de trabajo separadas mediante la correspondiente placa de separación. En un terminal de válvulas con un bloque de ampliación sin conexión de aire de trabajo por separado se pueden crear como máximo dos zonas de presión diferentes. La presión se alimenta en ambos lados a través de las placas finales.

En un terminal de válvulas con dos módulos de ampliación se pueden crear hasta tres zonas de presión diferentes. En este caso, la alimentación de presión se realiza a través de las dos placas finales y a través del primer módulo de ampliación provisto de una conexión de aire de trabajo por separado.

Si se necesitan más de tres zonas de presión, deberán utilizarse módulos de ampliación con conexión de trabajo por separado. Considerando la cantidad máxima de posiciones de válvulas y de bobinas, es posible crear hasta nueve zonas de presión. En este caso, la alimentación de presión se realiza a través de las dos placas finales y a través de las conexiones de aire de trabajo de los correspondientes módulos de ampliación.

Las placas separadoras se montan en fábrica según las indicaciones del cliente. Las placas de separación pueden distinguirse por su código, visible también si el terminal de válvulas está montado.

El código impreso en el lado derecho de la placa final del lado derecho permite atribuir correctamente las placas si el terminal está montado.

| Placas de separación | | | |
|----------------------|--------------|--|--|
| Ejemplos | Codificación | Advertencia | |
| ् वृत्ताः ह | | Placa separadora Sin separación de canales | |
| الم بالله إلى | | Placa separadora Canal 1 separado Canales 1 y 5 abiertos | |
| ا م الله | | Placa separadora Canal 1 abierto Canales 3 y 5 separados | - Importante Normalmente sólo se cierra el canal 1. Tratándose de aplicaciones especiales, también es posible cerrar los canales 3 |
| الم الله الله | | Placa separadora Canales 1, 3 y 5 separados | y 5 ó 1, 3 y 5. |

FESTO

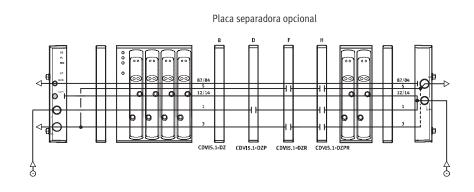
Características: parte neumática

Ejemplos: Alimentación de presión y alimentación de aire de pilotaje

Alimentación interna del aire de pilotaje

Código U, Y

La figura de la derecha muestra, a modo de ejemplo, la construcción y las conexiones para la alimentación de presión (con alimentación interna del aire de pilotaje). La conexión 12/14 de la placa final del lado izquierdo está cerrada. El aire de pilotaje se alimenta internamente a través de la placa final del lado derecho. Las placas de separación pueden utilizarse opcionalmente para crear zonas de presión.



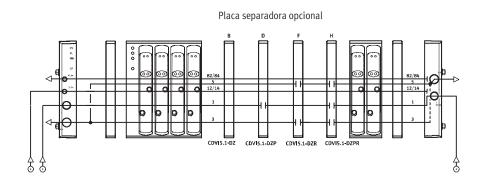
Alimentación externa del aire de pilotaje

Código V, Z

La figura de la derecha muestra, a modo de ejemplo, la construcción y as conexiones para la alimentación de presión (con alimentación externa del aire de pilotaje). La conexión 12/14 de la placa final del lado izquierdo tiene un racor para establecer la conexión.

Las placas de separación pueden utilizarse opcionalmente para crear zonas de presión.

En ese caso, es recomendable limitar la presión del aire de pilotaje a máx. 8 bar mediante un regulador apropiado.

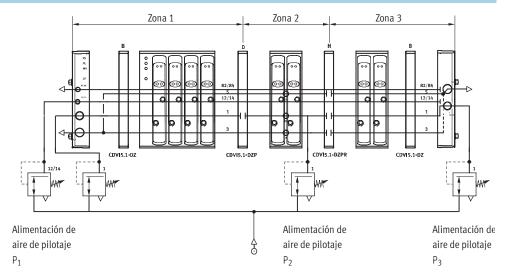


Ejemplos: Formación de zonas de presión

Con CDVI es posible formar hasta nueve zonas de presión. La figura de la derecha muestra, a modo de ejemplo, la construcción y las conexiones de tres zonas de presión con placas de separación (con alimentación externa del aire de pilotaje de 3 ... 8 bar.



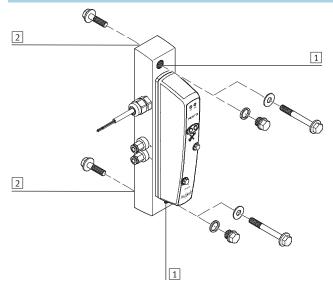
Al cambiar el aire de pilotaje de un terminal de válvulas de aire interno a aire externo de pilotaje, deberá montarse la placa final correspondiente en el lado derecho.



FESTO

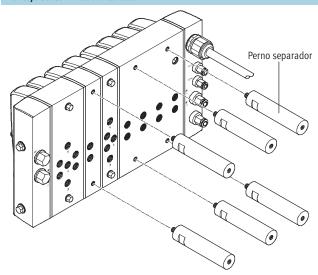
Características: parte neumática

Montaje de la placa base individual

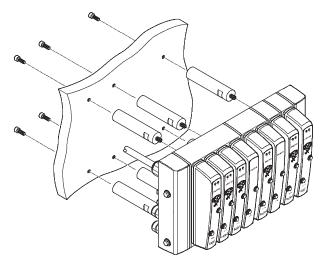


- Taladro para el montaje frontal (CDSV) con tornillos M6; si no es necesario, puede utilizarse un tapón ciego G½ para taparlo
- 2 Taladro para el montaje en la parte posterior (CDSV) con tornillos M6

Montaje del terminal de válvulas



Recurriendo a los cuatro taladros roscados del bloque básico y utilizando los pernos (accesorio código Y) es posible montar el terminal DCVI directamente a las superficies conectadas a tierra. La posición del montaje es indistinta, aunque es recomendable montar el terminal CDVI de tal manera que resulte fácil limpiarlo y que escurra el detergente.



Si se agregan posteriormente módulos de ampliación a un terminal de válvulas, deberán considerarse los siguientes puntos:

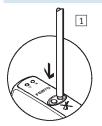
- El bloque básico siempre deberá fijarse con cuatro pernos
- Módulos de ampliación:
 A partir del segundo módulo, máximo cuatro módulos de ampliación entre dos puntos de fijación
- Pedir el conjunto de tornillos para la fijación de módulos de ampliación en el bloque básico (página 34)



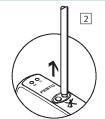
Características: parte neumática

Accionamiento manual auxiliar

Accionamiento manual auxiliar HHB (con pulsador)

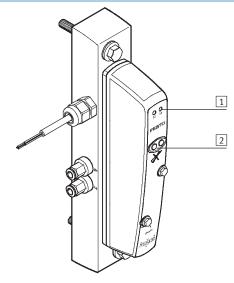


1 Presionar la leva del accionamiento manual auxiliar con una espiga. La válvula está en posición de conmutación



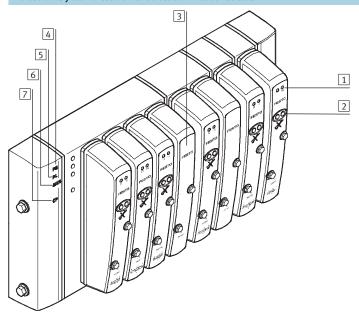
Retirar la espiga.
El muelle presiona la leva del accionamiento manual auxiliar en el sentido contrario.
La válvula vuelve a la posición normal (no procede en el caso de la válvula biestable de 5/2 vías, código J)

Indicaciones y elementos de mando de la placa base individual



- 1 LED amarillo (por bobina)
- 2 Accionamiento manual auxiliar (por bobina)

Indicaciones y elementos de mando del terminal de válvulas



- 1 LED amarillos (por bobina)
- 2 Accionamiento manual auxiliar (por bobina)
- 3 Posición de reserva con tapa

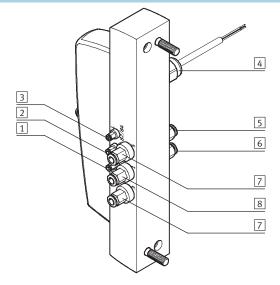
Bus de campo:

- 4 LED verde PS
 "Sistema de corriente"
 Tensión de funcionamiento
 de la electrónica
- 5 LED verde PL "Power load" Tensión de carga válvulas
- 6 Led verde/rojo MNS "Estado de módulos/red"
- 7 LED verde/rojo CP "Compact Performance" Módulos de ampliación CP

FESTO

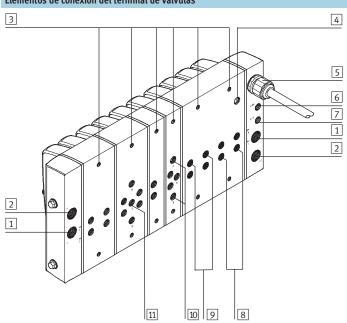
Características: parte neumática

Elementos de conexión de la placa base individual



- 1 Conexión de aire de pilotaje (82/84)
- 2 Conexión de aire de pilotaje (12/14)
- 3 Conexión de compensación de presión
- 4 Conexión eléctrica
- 5 Alimentación de aire de trabajo (4) por válvula
- 6 Alimentación de aire de trabajo (2) por válvula
- 7 Conexión de escape (3/5)
- 8 Conexión de aire de trabajo (1)

Elementos de conexión del terminal de válvulas



- 1 Conexión de aire de trabajo (1)
- 2 Conexión de escape (3/5)
- 3 Taladros roscados para pernos (parte superior e inferior)
- 4 Conexión de compensación de presión
- 5 Conexión eléctrica multipolo
- 6 Conexión de aire de pilotaje (82/84)
- 7 Conexión de aire de pilotaje (12/14)
- 8 Alimentación de aire de trabajo (2) por válvula
- 9 Alimentación de aire de trabajo(4) por válvula
- 10 Conexiones de escape (3 + 5) con módulo de ampliación
- 11 Conexión de aire de trabajo (1) con módulo de ampliación

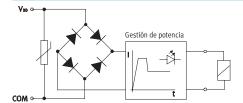
| Tubería | | Código de la cone- xión (ISO 5599) | Tamaños de cone- xión (ISO 228) | Conexión mediante racores ¹⁾ |
|-----------------------------|----|---------------------------------------|------------------------------------|--|
| Aire de trabajo / Vacío | 1 | 1 | G3/8 | – En placa final izquierda/derecha |
| | 11 | | G ½8 | - En módulo de ampliación con alimentación adicional |
| Aire de escape | 2 | 3/5 | G3/8 | – En placa final izquierda/derecha |
| | 10 | 3, 5 | G ½8 | - En módulo de ampliación con alimentación adicional |
| Compensación de la presión | 4 | - | G1/8 | – En el bloque básico |
| Escape del aire de pilotaje | 6 | 82/84 | G ¹ /8 | – En la placa final izquierda |
| Alimentación del aire | 7 | 12/14 | G ¹ /8 | – En la placa final izquierda |
| de pilotaje | | | | |
| Utilización / Vacío | 8 | 2, 4 | G1/8 | – En el bloque básico |
| | 9 | | G ½8 | - En módulo de ampliación con alimentación adicional |

¹⁾ Dependiendo del pedido, el terminal CDVI puede estar equipado con racores rápidos QS-F.

Terminal de válvulas CDVI tipo 15 Clean Design Características. Parte eléctrica



Potencia eléctrica mediante reducción de la corriente



Cada bobina tiene un circuito protector para supresión de arco voltaico y, además, tiene polaridad inconfundible. Además, todas las válvulas están equipadas adicionalmente con una

reducción integrada de la corriente. Ventajas:

- Menor consumo de energía
- Calentamiento mínimo

| Ocupación de las conexiones: | Ocupación de las conexiones: cable de la placa base sencilla CDSV | | | | |
|--|---|--|--|--|--|
| Color del hilo | Color del hilo Asignaciones | | | | |
| Marrón | Bobina 14 | | | | |
| Negro Bobina 12 (no en válvula de 5/2 vías, monoestable) | | | | | |
| Azul | com ¹⁾ | | | | |

1) 0 V en válvulas de conmutación a positivo; conectar 24 V para señales de conexión a negativo

| Pin | Dirección | Posición de válvula / Bob | Color del hilo ²⁾ | |
|-----|-----------|---------------------------|------------------------------|---------------------|
| | | Bloque básico 4x | Bloque básico 8x | |
| A01 | 0 | 0/14 | 0/14 | WH |
| A02 | 1 | 0/12 | 0/12 | GN |
| B01 | 2 | 1/14 | 1/14 | YE |
| B02 | 3 | 1/12 | 1/12 | GY |
| C01 | 4 | 2/14 | 2/14 | PK |
| C02 | 5 | 2/12 | 2/12 | BU |
| A03 | 6 | 3/14 | 3/14 | RD |
| A04 | 7 | 3/12 | 3/12 | VT |
| B03 | 8 | | 4/14 | GY PK |
| B04 | 9 | | 4/12 | RD BU |
| C03 | 10 | | 5/14 | WH GN |
| C04 | 11 | | 5/12 | BN GN |
| A05 | 12 | | 6/14 | WH YE |
| A06 | 13 | | 6/12 | YE BN |
| B05 | 14 | | 7/14 | WH GY |
| B06 | 15 | | 7/12 | GY BN |
| C05 | 16 | - | | WH PK |
| C06 | 17 | - | | PK BN |
| A07 | 18 | - | | WH BU |
| A08 | 19 | - | | BN BU |
| B07 | 20 | - | | WH RD |
| B08 | 21 | - | | BN RD |
| C07 | 22 | - | | WH BK |
| C08 | 23 | - | | BN BK |
| B10 | com | 0 V ³⁾ | 0 A ₃₎ | BN |
| C10 | com | 0 V ³⁾ | 0 V ³⁾ | ВК |
| _ | _ | _ | _ | GY GN ⁴⁾ |

²⁾ Según IEC 757

²⁾ Speciments (1) Aplicar 0 V con señales de control de conmutación a positivo; en caso de señales de control de conmutación a negativo, aplicar 2 4 V; no se permite la mezcla de señales.

4) Este hilo no se utiliza y puede cortarse.

FESTO

Características. Parte eléctrica

Ocupación de direcciones de las válvulas en el multipolo

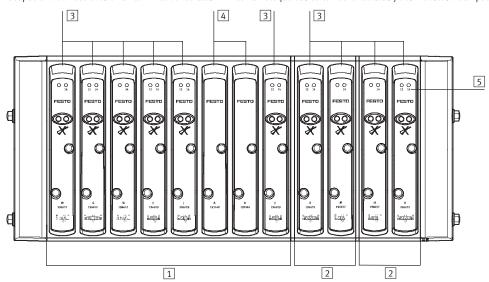
Una posición de válvulas del terminal CDVI siempre ocupa dos direcciones en la placa básica, aunque esté ocupada con una placa de reserva. Las direcciones se atribuyen seguidas, sin interrupciones.

El conteo es de izquierda a derecha.

La ampliación del terminal de válvulas ocupa dos direcciones en un módulo de ampliación para una posición de válvulas y cuatro direcciones en un módulo de ampliación para dos posiciones de válvulas. Si el módulo de ampliación se configura adicionalmente con la opción T (únicamente una bobina por posición de válvula), se ocupa sólo una dirección por posición.

Ejemplo:

Ocupación de direcciones en un terminal de válvulas CDVI con un bloque básico con ocho válvulas y dos módulos de ampliación para dos posiciones de válvulas.



- 1 Bloque básico con ocho posiciones de válvulas: 16 direcciones
- 2 Módulos de ampliación para dos posiciones de válvulas 4 direcciones
 - =>24 direcciones (bobinas)
- 3 Válvulas
- 4 Posiciones de reserva
- 5 Número de la bobina

Orden de las direcciones de las válvulas con bus de campo

El terminal CDVI ocupa 8, 16 o, según tipo de ampliación, hasta 24 direcciones, sin importar la cantidad de bobinas.

Un bloque básico cuádruple ocupa ocho direcciones, un bloque óctuple ocupa dieciséis direcciones; los módulos de ampliación simples y dobles ocupan dos o cuatro direcciones respectivamente.

Si una posición está ocupada con una válvula que tiene dos bobinas de pilotaje, se aplica la siguiente atribución:

- La bobina de pilotaje 14 ocupa la dirección inferior
- La bobina de pilotaje 12 ocupa la dirección superior

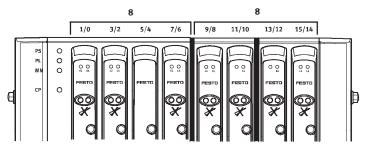
En el caso de válvulas con una sola bobina de pilotaje, no se utiliza la dirección superior.

En un terminal de válvulas CDVI, las direcciones se adjudican de izquierda a derecha; mientras que en cada una de las posiciones de válvulas se adjudican de derecha (bobina de pilotaje 14) a izquierda (bobina de pilotaje 12).

Si el módulo de ampliación se configura adicionalmente con la opción T (únicamente una bobina por posición de válvula), se ocupa sólo una dirección por posición.

Ejemplo:

Orden de las direcciones en función del bloque básico con cuatro posiciones de válvulas y dos módulos de ampliación para dos posiciones de válvulas



- Importante

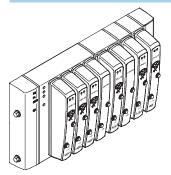
Si se sustituye un bloque de ampliación por otro de tipo diferente, puede producirse un cambio de direcciones.

Por ejemplo: La sustitución de un bloque de ampliación doble por uno simple, causa el desplazamiento de las direcciones por dos unidades hacia la derecha.



Características. Parte eléctrica

Bus de campo Direct



El bus de campo Direct es un sistema compacto para conectar terminales de válvulas de diversos tamaños a diversos estándares de bus de campo. La opción de una ampliación del ramal CP permite aprovechar las funciones y los componentes del sistema de instalación CP. Los módulos E/S y cables para la ampliación del ramal pueden pedirse utilizando el código del sistema de instalación CP.

Más informaciones:

→Internet: ctec

Diagnóstico ampliado mediante bus de campo

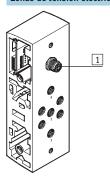
El diagnóstico ampliado (alimentación de tensión de carga) únicamente es posible con nuevos bloques básicos y nuevos bloques de ampliación con alimentación eléctrica adicional (códigos C y V). Los nuevos bloques se distinguen por tener un perfil distribuidor de 16 conexiones eléctricas (bloque anterior: 12 conexiones) y, además, por la denominación impresa en la placa conductora. En caso de baja tensión / caída de tensión de la alimentación adicional en el módulo de ampliación (códigos C y V), se enciende el LED verde PL en el bloque básico.



Importante

Combinando bloques antiguos con nuevos, no es posible el diagnóstico ampliado.

Zonas de tensión eléctrica



Utilizando el módulo de ampliación con alimentación de tensión eléctrica por separado (códigos V y C), es posible obtener hasta nueve zonas de tensión eléctrica, respetando la cantidad máxima de posiciones de válvulas y de bobinas.

Utilizando un módulo de ampliación con alimentación de tensión eléctrica por separado, se alimenta o desconecta por separado la tensión eléctrica de las bobinas que siguen en el lado derecho, incluyendo las bobinas del módulo de ampliación. 1 Conexión por separado de la alimentación de tensión



Configuración y código de identificación

Configurador de terminales de válvulas

Para elegir el terminal de válvulas CDVI apropiado puede recurrirse al software de configuración que se ofrece online. El terminal de válvulas CDVI, al igual que todos los terminales de válvulas, se pide mediante código de identificación. El código incluye todas las funciones de válvulas, la cantidad de válvulas y de posiciones libres, así como las funciones adicionales y el tipo de alimentación de aire comprimido.

Festo entrega todos los terminales CDVI y CDSV

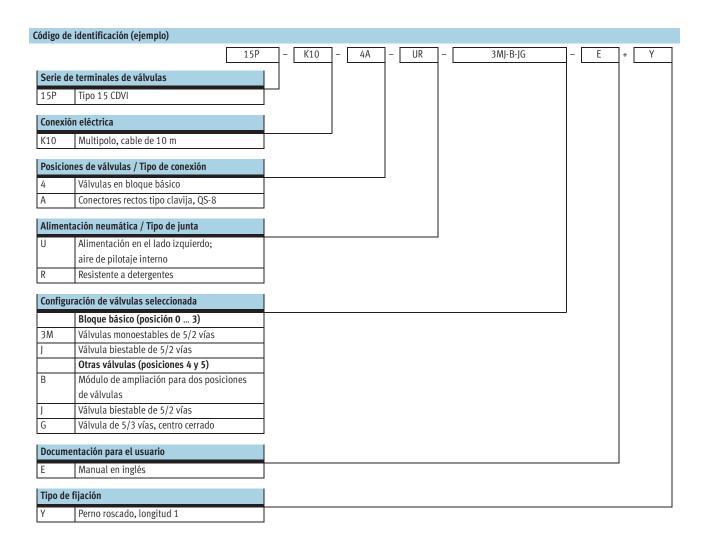
- Completamente montados
- Equipados, a pedido del cliente, con racores QS...-F en las utilizaciones y en las placas finales
- Con las funciones eléctricas comprobadas
- Embalados y con las funciones neumáticas

online en: → www.festo.com

- Y eléctricas verificadas
- La documentación de usuario puede descargarse gratuitamente

Pedido del tipo 15 CDVI

→Internet: tipo 15





Indicaciones para la utilización

Utilización

De ser posible, utilice aire comprimido sin lubricar. Las válvulas y los cilindros neumáticos de Festo han sido concebidos de tal modo que si son utilizados correctamente no precisan de una lubricación adicional sin por ello disminuir su duración. El aire preparado después del compresor tiene que corresponder a la calidad de aire comprimido sin lubricación. De ser posible, no utilice aire comprimido lubricado en todo el sistema. Si se recomienda explícitamente lubricar el aire, el lubricador deberá instalarse de preferencia inmediatamente delante del actuador consumidor.

El uso de aceite no apropiado o un contenido demasiado elevado de aceite reducen la duración del terminal de válvulas.
Utilizar el aceite especial de Festo OFSW-32 o las alternativas que constan en el catálogo que correspondan a la norma DIN 51524 HLP32; (viscosidad de 32 CST a 40 °C).

Aceites biológicos

Al utilizar aceites biológicos (aceites en base a ésteres sintéticos o naturales; por ejemplo, éster metílico de colza) no deberá superarse el límite máx. de 0,1 mg/m³ de aceite residual (ver ISO 8573-1 clase 2).

Aceites minerales

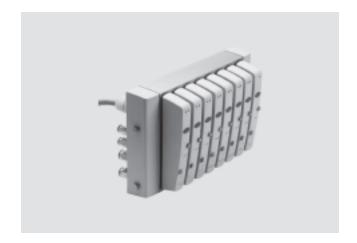
Al utilizar aceites minerales (por ejemplo aceites HLP según DIN 51524 partes 1 hasta 3) o aceites en base a polialfaolefinas (PAO), el contenido de aceite residual no deberá exceder un máximo de 5 mg/m³ (ver ISO 8573-1 clase 4). No es admisible un contenido mayor de aceite residual independientemente del aceite del compresor, ya que de lo contrario se produciría un lavado del lubricante en el transcurso del tiempo.

Terminal de válvulas CDVI tipo 15 Clean Design Hoja de datos



- N - Caudal 300 ... 650 l/min

- 🚺 - Ancho de las válvulas



| Datos técnicos generales | | |
|--|---------|---|
| | | CDVI |
| Construcción | | Válvula de corredera |
| Tipo de accionamiento | | Eléctrico |
| Tamaño | [mm] | 24 |
| Diámetro nominal | [mm] | 5 |
| Lubricación | | No necesita lubricación; exenta de substancias agresivas para la laca |
| Tipo de fijación | | |
| Válvulas y placa final | | Con dos tornillos (DIN 6921) |
| Terminal de válvulas | | Mediante pernos separadores |
| Par de apriete válvula / | [Nm] | 0,8 |
| Placa ciega | | |
| Función de escape | | Con estrangulación |
| Posición de montaje | | Indistinta |
| Accionamiento manual auxiliar | | Mediante pulsador |
| | | |
| Conexiones neumáticas | | |
| Conexión de alimentación | 1 | G3/8 (G1/8 en el módulo de ampliación CDVI5.0-EBX y CDSV) |
| Conexión de escape | 3/5 | G3/8 (G1/8 en el módulo de ampliación CDVI5.0-EBX y CDSV) |
| Utilizaciones | 2/4 | G1/8 |
| Conexión de alimentación | 12/14 | G1/8 (M5 en CDSV) |
| de aire de pilotaje | | |
| Conexión de escape del aire | 82/84 | G1/8 (M5 en CDSV) |
| de pilotaje | | |
| Conexión de compensación de p | presión | G1/8 (M5 en CDSV) |

| Tiempos de respuesta d | Tiempos de respuesta de la válvula [ms] | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|----|----|------|------|----|----|----|----|----|----|----|----|--|
| Código de pedido para fu de válvulas | R | S | Х | W | K | N | Н | M | J | G | В | E | | |
| Tiempos de conexión/ | Conexión | 14 | 14 | 10,3 | 10,3 | 10 | 10 | 10 | 12 | - | 12 | 12 | 12 | |
| desconexión | Desconexión | 10 | 10 | 14,1 | 14,1 | 22 | 22 | 22 | 22 | - | 25 | 25 | 25 | |
| | Conmutación | - | - | _ | - | - | _ | - | - | 10 | 17 | 17 | 17 | |

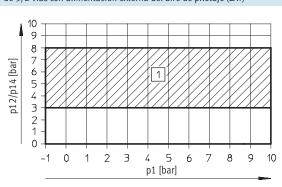


| Condiciones de funcionamiento y del entorno | | | | | | | | | | | | | | |
|---|----------|-------------|--------------|-------------|--------------------|---|---|--------|----|---|---|---|--|--|
| Código de pedido para funciones | R | S | Х | W | K | N | Н | M | J | G | В | Е | | |
| de válvulas | | | | | | | | | | | | | | |
| Fluido | Aire com | ιprimido lι | ubricado o : | sin lubrica | r | | | | | | | | | |
| Grado de filtración [µm] | 40 | | | | | | | | | | | | | |
| Presión de funcionamiento [bar] | -0,9 | +10 | | | 3 10 ²⁾ | | | -0,9 + | 10 | | | | | |
| Presión de funcionamiento [bar] | 3 8 (n | o disponit | ole en CDSV |) | | | | | | | | | | |
| del terminal de válvulas con | | | | | | | | | | | | | | |
| alimentación interna de aire | | | | | | | | | | | | | | |
| de pilotaje | | | | | | | | | | | | | | |
| Presión de pilotaje [bar] | 3 8 | | | | | | | | | | | | | |
| Temperatura [°C] | -20 + | 40 | | | | | | | | | | | | |
| de almacenamiento | | | | | | | | | | | | | | |
| Temperatura [°C] | -5 +5 | 0 | | | | | | | | | | | | |
| de funcionamiento | | | | | | | | | | | | | | |
| Temperatura del fluido [°C] | -5 +5 | 0 | | | | | | | | | | | | |
| Símbolo CE (consultar declaración | Según d | irectiva de | máquinas | UE CEM | | | | | | | | | | |
| de conformidad) | | | | | | | | | | | | | | |
| Homologación para la industria | DIN NE I | SO 14159 | | | | | | | | | | | | |
| alimentaria | | | | | | | | | | | | | | |
| Clase de resistencia a la corrosión ¹⁾ | 3 | | | | | | | | | | | | | |

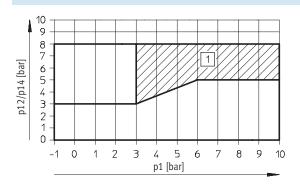
¹⁾ Clase de resistencia a la corrosión 3 según norma de Festo 940 070

Presión de mando con alimentación externa de aire de pilotaje

Presión de conexión de las válvulas de 5/2 y 5/3 vías y de las válvulas de 3/2 vías con alimentación externa del aire de pilotaje (EXT)



Presión de conexión de válvulas de 3/2 vías



1 Margen de presión admisible

1 Margen de presión admisible

Válida para piezas expuestas a gran peligro de corrosión. Piezas exteriores en contacto directo con substancias usuales en entornos industriales, tales como disolventes o detergentes, con superficies funcionales.

2) Las válvulas de 2x 3/2 vías no son apropiadas para vacío

Terminal de válvulas CDVI tipo 15 Clean Design Hoja de datos



| Datos eléctricos | | | | | | | | | | | | | |
|--|--------|-----------|---|------------|-----------|-----------|-----|---|---|---|---|---|---|
| Código de pedido para funcione de válvulas | !S | R | S | Х | W | K | N | Н | M | J | G | В | E |
| Tolerancia electromagnética | | A prueba | de interfe | rencias se | gún EN 61 | 000-6-2 | | | | | | | |
| Tensión nominal | [V DC] | 24 con p | olos incon | fundibles | | | | | | | | | |
| de funcionamiento | | | | | | | | | | | | | |
| Tensión de funcionamiento | [V DC] | 21,6 2 | <u> </u> | | | | | | | | | | |
| Requisito mínimos de la alimentación de tensión | | | | | | | | | | | | | |
| Ondulación residual | [Vss] | 4 | | | | | | | | | | | |
| Intensidad de la corriente de co | nexión | | | | | | | | | | | | |
| por bobina con 24 V (con LED) | [mA] | normal 1 | ormal 120 | | | | | | | | | | |
| en total con 24 V y con can- tidad máxima de bobinas (con LED) | [A] | normal 2 | ,88 | | | | | | | | | | |
| Consumo de corriente | | | | | | | | | | | | | |
| en funcionamiento | | | | | | | | | | | | | |
| por bobina con 24 V (con LED) | [mA] | mín. 26 | | | | | | | | | | | |
| en total con 24 V y con can- tidad máxima de bobinas (con LED) | [A] | normal 0 | ,62 | | | | | | | | | | |
| Consumo por bobina (con LED) | [W] | 2,88 | | | | | | | | | | | |
| Tiempo de utilización | | 100% | | | | | | | | | | | |
| Clase de protección según EN 60 | 0529 | IP65, IP6 | 6, IP67, N | IEMA 4 (co | mpletamer | nte monta | da) | | | | | | |
| Resistencia a vibraciones | | Según DI | Según DIN/IEC 68/EN 60068, Teil 2-6 und IEC 721/EN 60 068 parte 2-3 | | | | | | | | | | |
| Resistencia a golpes | | Según DI | Según DIN/IEC 68/EN 60068, parte 2-27 y IEC 721 | | | | | | | | | | |
| Resistencia a choques permane | ntes | Según DI | Según DIN/IEC 68/EN 60068 parte 2-29: +/-15 g con 6 ms, 1000 ciclos | | | | | | | | | | |

| Cable multipolo | | |
|---------------------------------|--------------------|---------------------------------------|
| Tipo de cable | [mm ²] | 25x0,34 |
| Radio de flexión en utilización | | Mínimo 15 veces el diámetro del cable |
| dinámica | | |
| Diámetro exterior | [mm] | Aprox. 11,4 |

| Materiales | | | | | | | | | | | | |
|---------------------------------|--|--|--------------|-------------|-----------|--------|---|---|---|---|---|---|
| Código de pedido para funciones | R | S | Х | W | K | N | Н | M | J | G | В | Е |
| de válvulas | | | | | | | | | | | | |
| Placa ciega | Poliprop | Polipropileno (PP), caucho termoplástico (TPE), poliamida (PA) | | | | | | | | | | |
| Placa de alimentación | Alumini | Aluminio (anodizado mín. 20 μm) | | | | | | | | | | |
| Tapón ciego | Politubi | Politubilenotereftalato (material nº 1.4303 ó 1.4301) | | | | | | | | | | |
| Placa final | Poliprop | ileno | | | | | | | | | | |
| Tornillos | Politubi | lenoterefi | talato (mate | erial nº 1. | 4303 ó 1. | .4301) | | | | | | |
| Perno separador | Alumini | o (anodiz | ado mín. 20 |) μm) | | | | | | | | |
| Válvula | Alumini | Aluminio, poliacetal (POM), sulfuro de polifenileno (PPS), poliamida (PA), caucho nitrílico (NBR), latón (Ms), acero (St), | | | | | | | | | | |
| | policarbonato (PC), polipropileno (PP) | | | | | | | | | | | |

Terminal de válvulas CDVI tipo 15 Clean Design Hoja de datos



| Pesos [g] | Pesos aproximados | |
|--|-------------------|-------------------|
| | CDVI multipolo | CDVI bus de campo |
| Bloque básico con cuatro posiciones de válvulas ¹⁾ | 1 050 | 1 320 |
| Bloque básico con ocho posiciones de válvulas ¹⁾ | 2 090 | 2 360 |
| Módulo de ampliación para 1 posición de válvula, con/sin alimentación adicional ²⁾ | 255 | 255 |
| Módulo de ampliación para 2 posiciones de válvulas, con/sin alimentación adicional ²⁾ | 510 | 510 |
| Válvula | 210 | |
| Placa ciega | 85 | |
| Placa final izquierda/derecha | 120 | |
| Placa separadora | 30-40 | |
| Placa base simple CDSV ³⁾ | 690 | |
| Pernos (2 unidades) | 160 | |
| Por metro de cable de conexión | 168 | |

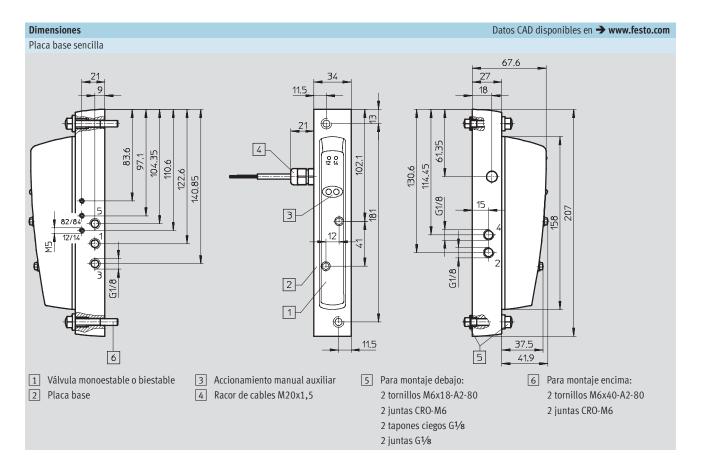
- 1) Bloque básico: sin placas separadoras, placas finales en la derecha e izquierda, racores neumáticos, cables, válvulas y placas ciegas.
- Módulos de ampliación: sin placa separadora, racores neumáticos, válvulas y placas ciegas.

 Placa base sencilla: sin racores neumáticos y válvula.

| Caudal nominal [I/min] | | | | | | | | | | | | |
|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Código de pedido para funciones de válvulas | R | S | Χ | W | K | N | Н | M | J | G | В | Е |
| Centro a presión | 500 | 300 | 500 | 500 | 300 | 300 | 300 | 650 | 650 | 650 | 650 | 400 |
| Centro a descarga | 500 | 300 | 500 | 500 | 300 | 300 | 300 | 650 | 650 | 650 | 400 | 650 |
| Posición central | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 150 | 150 |

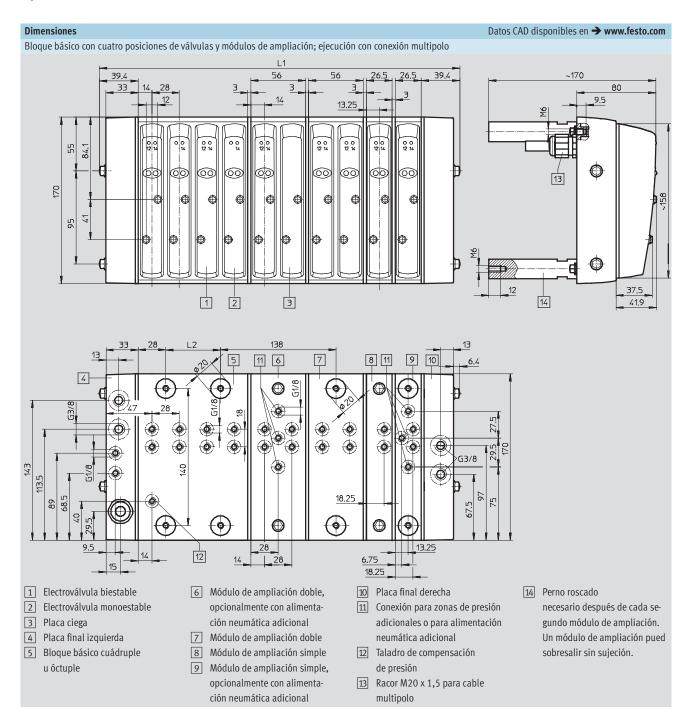


Hoja de datos





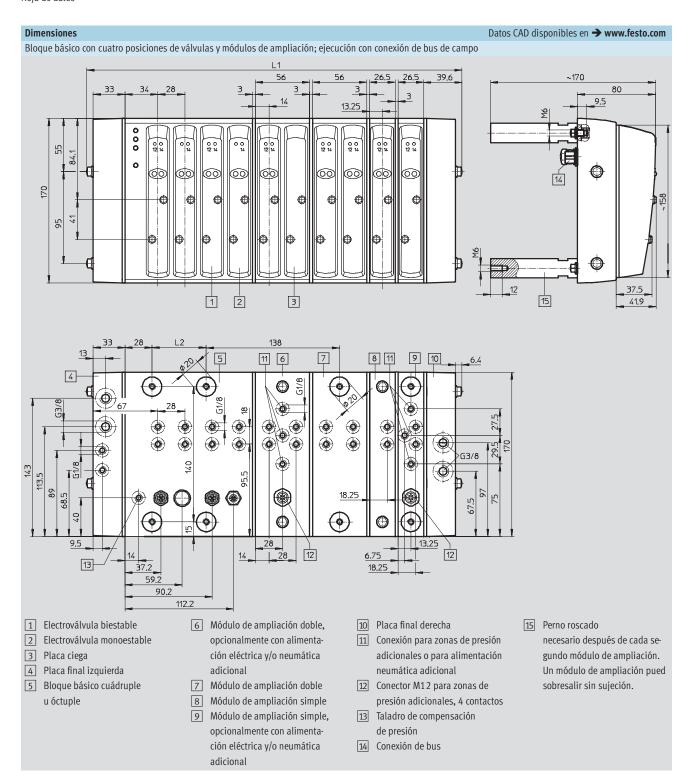
Hoja de datos



| | | | | Posiciones de válvulas | | | | | | | | | | |
|---------------|----|-------|-------|------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Bloque básico | | | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 4 válvulas | L1 | 190,8 | 220,3 | 249,8 | 279,3 | 308,8 | 338,3 | 367,8 | 397,3 | 426,8 | 456,3 | 485,8 | 515,3 | 544,8 |
| | L2 | 56 | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 válvulas | L1 | 302,8 | | | | | 332,3 | 361,8 | 391,3 | 420,8 | 450,3 | 479,8 | 509,3 | 538,8 |
| | L2 | 168 | | | | | | | | | | | | |



Hoja de datos



| | | | | Posiciones de válvulas | | | | | | | | | | |
|---------------|----|-------|-------|------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Bloque básico | | | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 4 válvulas | L1 | 210,8 | 240,3 | 269,8 | 299,3 | 328,8 | 358,3 | 367,8 | 417,3 | 446,8 | 476,3 | 505,8 | 535,3 | 564,8 |
| | L2 | 56 | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 válvulas | L1 | 322,8 | | | | | 352,3 | 381,8 | 411,3 | 440,8 | 470,3 | 499,8 | 529,3 | 558,3 |
| | L2 | 168 | | · | • | • | · | · | · | · | · | • | • | • |



| Referencias | | | | |
|-----------------------|---------------|--------------------------------------|-------------------------|---------|
| | Código | Descripción | Tipo | N° art. |
| Válvula individual pa | ra placa de a | alimentación | <u> </u> | • |
| | R | Válvula monoestable de 2/2 vías | CDVI5.0-MT2H-1X2GLS-EXT | 556 379 |
| | | Normalmente cerrada | | |
| 6 | | Aire de trabajo externo | | |
| | S | Válvula monoestable de 2/2 vías | CDVI5.0-MT2H-1X2OLS-EXT | 556 380 |
| | | Normalmente cerrada | | |
| | | Aire de trabajo externo | | |
| | Х | Válvula de 3/2 vías | CDVI5.0-MT2H-1X3GLS-EXT | 547 013 |
| | | Normalmente cerrada | | |
| | | Aire de trabajo externo | | |
| | W | Válvula de 3/2 vías | CDVI5.0-MT2H-1X3OLS-EXT | 547 014 |
| | | Normalmente abierta | | |
| | | Aire de trabajo externo | | |
| | K | 2 válvulas de 3/2 vías | CDVI5.0-MT2H-2x3GLS | 196 661 |
| | | Normalmente cerradas | | |
| | N | 2 válvulas de 3/2 vías | CDVI5.0-MT2H-2x3OLS | 196 663 |
| | | Normalmente abiertas | | |
| | Н | 2 válvulas de 3/2 vías | CDVI5.0-MT2H-3OLS-3GLS | 196 665 |
| | | 1 cerrada, 1 abierta normalmente | | |
| | М | Válvula de 5/2 vías, | CDVI5.0-MT2H-5LS | 196 657 |
| | | monoestable | | |
| | J | Válvula de 5/2 vías, | CDVI5.0-MT2H-5JS | 196 659 |
| | | biestable | , | |
| | В | Válvula de 5/3 vías, | CDVI5.0-MT2H-5/3GS | 196 651 |
| | | centro cerrado | · | |
| | E | Válvula de 5/3 vías, | CDVI5.0-MT2H-5/3BS | 196 655 |
| | | centro a presión | , in the second second | |
| | G | Válvula de 5/3 vías, | CDVI5.0-MT2H-5/3ES | 196 653 |
| | | centro a escape | · | |
| | А | Placa ciega para posición de válvula | CDVI5.0-A-P-2 | 193 140 |
| | | Sólo para terminal de válvulas | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| → № | | | | |
| Placas base | | | | |
| ^ | 1 | Placa base, conexión individual | CDSV5.0-AS-1/8 | 534 434 |
| | | | 1227212 122 2/2 | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |



| Referencias | | | | |
|--|----------------------|---|-------------------------|---------|
| | Código | Descripción | Tipo | N° art. |
| Bloque básico | | | | _ |
| | 4 | Bloque básico con cuatro posiciones de válvulas para multipolo | CDVI5.0-GB4-MP | 196 714 |
| 199 | | | | |
| | | Bloque básico con cuatro posiciones de válvulas para bus de campo | CDVI5.0-GB4-DN | 535 840 |
| Miller. | 8 | Bloque básico con ocho posiciones de válvulas para multipolo | CDVI5.0-GB8-MP | 196 690 |
| | | Bloque básico con ocho posiciones de válvulas para bus de campo | CDVI5.0-GB8-DN | 535 839 |
| | <u>'</u> | | | |
| Módulos de amp | oliación, multipolo | | | |
| | B1, D1, F1, H1 | Módulo de ampliación para una posición de válvula, monoestable | CDVI5.0-EB1-MP-MO | 548 422 |
| THE BOY | B1, D1, F1, H1 | Módulo de ampliación para una posición de válvula, biestable | CDVI5.0-EB1-MP-BI | 548 423 |
| 200 M | B, D, F, H | Módulo de ampliación para dos posiciones de válvulas, monoestable | CDVI5.0-EB2-MP-MO | 548 428 |
| | B, D, F, H | Módulo de ampliación para dos posiciones de válvulas, biestable | CDVI5.0-EB2-MP-BI | 554 369 |
| | P | Módulo de ampliación para una posición de válvula, conexión propia para aire | CDVI5.0-EB1X-MP-MO | 548 430 |
| | | de trabajo y escape, multipolo, monoestable | | |
| | Р | Módulo de ampliación para una posición de válvula, conexión propia para aire de trabajo y escape, multipolo, biestable | CDVI5.0-EB1X-MP-BI | 548 431 |
| | P | Módulo de ampliación para dos posiciones de válvulas, conexión propia para aire | CDVI5.0-EB2X-MP-MO | 548 436 |
| | ľ | de trabajo y escape, multipolo, monoestable | CDV13.0-LD2X-IIII -IIIO | 770 770 |
| | Р | Módulo de ampliación para dos posiciones de válvulas, conexión propia para aire | CDVI5.0-EB2X-MP-BI | 554 370 |
| | | de trabajo y escape, multipolo, biestable | | |
| | <u> </u> | | l. | |
| Módulos de amp | oliación, bus de cam | ро | | |
| | B1, D1, F1, | Módulo de ampliación para una posición de válvula, bus de campo, monoestable | CDVI5.0-EB1-DN-MO | 548 424 |
| | H1 | | | |
| AND CONTROL | B1, D1, F1, | Módulo de ampliación para una posición de válvula, bus de campo, biestable | CDVI5.0-EB1-DN-BI | 548 426 |
| 7 85 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 | H1 | | | |
| | B, D, F, H | Módulo de ampliación para dos posiciones de válvulas, bus de campo, monoestable | CDVI5.0-EB2-DN-MO | 548 429 |
| | B, D, F, H | Módulo de ampliación para dos posiciones de válvula, bus de campo, biestable | CDVI5.0-EB2-DN-BI | 554 371 |
| | V | Módulo de ampliación para una posición de válvula, alimentación eléctrica adicional propia, bus de campo, monoestable | CDVI5.0-EB1Z-DN-MO | 548 425 |
| | V | Módulo de ampliación para una posición de válvula, alimentación eléctrica | CDVI5.0-EB1Z-DN-BI | 548 427 |
| | | adicional propia, bus de campo, biestable | | |
| | V | Módulo de ampliación para dos posiciones de válvulas, alimentación eléctrica | CDVI5.0-EB2Z-DN-MO | 549 616 |
| | | adicional propia, bus de campo, monoestable | | |
| | V | Módulo de ampliación para dos posiciones de válvulas, alimentación eléctrica | CDVI5.0-EB2Z-DN-BI | 549 619 |
| | | adicional propia, bus de campo, biestable | | |
| | P | Módulo de ampliación para una posición de válvula, conexión propia para aire | CDVI5.0-EB1X-DN-MO | 548 432 |
| | D | de trabajo y escape, bus de campo, monoestable | CDVIE O EDAY DN DI | F/0/2/ |
| | P | Módulo de ampliación para una posición de válvula, conexión propia para aire | CDVI5.0-EB1X-DN-BI | 548 434 |
| | P | de trabajo y escape, bus de campo, biestable Módulo de ampliación para dos posiciones de válvulas, conexión propia para aire | CDVI5.0-EB2X-DN-MO | 548 437 |
| | ľ | de trabajo y escape, bus de campo, monoestable | CDV13.0-EB2X-DN-MO | 340 437 |
| | P | Módulo de ampliación para dos posiciones de válvulas, conexión propia para aire | CDVI5.0-EB2X-DN-BI | 554 372 |
| | | de trabajo y escape, bus de campo, biestable | | 33.37 |
| | С | Módulo de ampliación con alimentación eléctrica adicional propia y conexión propia | CDVI5.0-EB1XZ-DN-MO | 548 433 |
| | | para aire de trabajo y escape, bus de campo, monoestable | | |
| | С | Módulo de ampliación con alimentación eléctrica adicional propia y conexión propia | CDVI5.0-EB1XZ-DN-BI | 548 435 |
| | | para aire de trabajo y escape, bus de campo, biestable | | |
| | С | Módulo de ampliación con alimentación eléctrica adicional propia y conexión propia | CDVI5.0-EB2XZ-DN-MO | 549 617 |
| | | para aire de trabajo y escape, bus de campo, monoestable | | |
| | С | Módulo de ampliación con alimentación eléctrica adicional propia y conexión propia | CDVI5.0-EB2XZ-DN-BI | 548 438 |
| | | para aire de trabajo y escape, bus de campo, biestable | | |



| Referencias | | | | | | |
|--|---|---|--------------------|---------------------|---------|--|
| | Código | Descripción | | Tipo | N° art. | |
| Placas de separac | ción | | | | | |
| | B Sin separación de canales | | | CDVI5.0-DZ | 196 700 | |
| D | | Canal 1 separado | | CDVI5.0-DZP | 196 702 | |
| | | Canales 1 y 5 abiertos | | | | |
| 1 0 | F Canal 1 abierto | | | CDVI5.0-DZR | 196 704 | |
| | | Canales 3 y 5 separados | | | | |
| ष्य " | Н | Canales 1, 3 y 5 separados | CDVI5.0-DZPR | 196 706 | | |
| | | | | | | |
| Placa final izquie | rda | | | | | |
| ~ | K05 | Multipolo eléctrico, cable de 5 m | CDVI5.0-EPL-MP-K05 | 196 692 | | |
| | | | | | | |
| 0 | | | | | | |
| | K10 | Multipolo eléctrico, cable de 10 m | CDVI5.0-EPL-MP-K10 | 196 694 | | |
| | | | | | | |
| 0 | | | | | | |
| \bigcirc | F11 | Conexión de bus de campo DeviceNet | | CDVI5.0-EPL-DN:LI | 535 838 | |
| TE. | | | | | | |
| 0 | | | | | | |
| | | | | | | |
| <u> </u> | | | | | | |
| <u> </u> | | | | | | |
| Placa final derech | 1a | | | | | |
| ^ | | Alimentación interna del aire de pilotaje | | CDVI5.0-EPR | 196 696 | |
| \sim | | | | | | |
| 0 | | | | | | |
| 8 | _ | Alimentación externa del aire de pilotaje | CDVI5.0-EPR-S | 196 698 | | |
| 0 | | | | | | |
| 0 | | | | | | |
| | | | | | | |
| Conexión de bus | | | | | | |
| | Conector recto tipo zócalo M12 para conexión DeviceNet/Micro Style, | | | FBSD-GD-9-5POL | 18 324 | |
| | | 5 contactos, terminal recto (codificación A |), IP65, Pg9 | | | |
| | | | | | | |
| | - | Conector recto tipo clavija M12 tipo Device | FBS-M12-5GS-PG9 | 175 380 | | |
| | Micro Style de 5 contactos (codificación A), IP65, Pg9 | | , IP65, Pg9 | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| Conexión para ter | minal de válvul | | Lana | 100 00 0 100 100 | Γ= | |
| | | Cable de conexión WS-WS, conector | 0,25 m | KVI-CP-3-WS-WD-0,25 | 540 327 | |
| | | acodado tipo clavija, conector acodado | 0,5 m | KVI-CP-3-WS-WD-0,5 | 540 328 | |
| The state of the s | | tipo zócalo | 2 m | KVI-CP-3-WS-WD-2 | 540 329 | |
| | | | 5 m | KVI-CP-3-WS-WD-5 | 540 330 | |
| | | 611 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | 8 m | KVI-CP-3-WS-WD-8 | 540 331 | |
| TALLE. | - | Cable de conexión GS-GD, conector recto | 2 m | KVI-CP-3-GS-GD-2 | 540 332 | |
| | tipo clavija, conector recto tipo zócalo | | 5 m | KVI-CP-3-GS-GD-5 | 540 333 | |
| | | | 8 m | KVI-CP-3-GS-GD-8 | 540 334 | |
| 4411 | 1 11 1 | | | | | |
| Módulos de entra | das y salidas | Institute de control 121 21 21 22 | | | | |
| | - | Módulos de entradas y salidas, sistema CPI | | | | |
| | | →Internet: ctec | | | | |



| Referencias | | | | | |
|----------------------|--------------|--------------------------------|---|--|---------|
| | Código | Descripción | | Tipo | N° art. |
| Elementos de fijació | n | | | | |
| | Y | Tapones (2 unidades) | CDVI5.0-STB | 196 718 | |
| | - D | Conjunto de unión | | CDSV5.0 | 534 436 |
| - 66 B | | | | | |
| | - | Pedir el conjunto de tornillos | Para 1 posición de válvulas | CDVI5.0-ZA-EB1 | 548 442 |
| | ` | para la fijación de módulos | Para 2 posiciones de válvulas | CDVI5.0-ZA-EB2 | 548 443 |
| | 7 | de ampliación en el bloque | Para 3 posiciones de válvulas | CDVI5.0-ZA-EB3 | 548 444 |
| | | básico (dos unidades) | Para 4 posiciones de válvulas | CDVI5.0-ZA-EB4 | 548 445 |
| | | | Para 5 posiciones de válvulas | CDVI5.0-ZA-EB5 | 548 446 |
| | | | Para 6 posiciones de válvulas | CDVI5.0-ZA-EB6 | 548 447 |
| | | | Para 7 posiciones de válvulas | CDVI5.0-ZA-EB7 | 548 448 |
| | | | Para 8 posiciones de válvulas | CDVI5.0-ZA-EB8 | 548 449 |
| | | 1 | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | 1 | |
| Tapón ciego | | | | | |
| | Ī- | Tapón ciego | G3/8 para placas finales | CDVI-5.0-B-G3/8 | 196 712 |
| | _ | | G¹/8 para placas finales | CDVI-5.0-B-G ¹ /8 | 196 720 |
| | - | | Tapón roscado | CDVI5.0-B-M6 | 532 476 |
| | | | <u> </u> | | |
| Tapón | | | | | |
| | Τ_ | Tapón ciego | Para diámetro exterior de 6 mm del tubo flexible | QSC-6H | 153 268 |
| | _ | | Para diámetro exterior de 8 mm del tubo flexible | QSC-8H | 153 269 |
| | _ | | Para diámetro exterior de 10 mm del tubo flexible | QSC-10H | 153 270 |
| 9 | _ | | Para diámetro exterior de 12 mm del tubo flexible | QSC-12H | 153 271 |
| | | | | | I |
| Racores rápidos roso | cados | | | | |
| | В | Racor rápido roscado | Para diámetro exterior de 6 mm del tubo flexible | QS-F-G ¹ / ₈ -6 | 193 409 |
| | A | | Para diámetro exterior de 8 mm del tubo flexible | OS-F-G ¹ /8-8 | 193 410 |
| | _ | - | Para diámetro exterior de 12 mm del tubo flexible | QS-F-G ³ / ₈ -12 | 197 487 |
| | D | Racor rápido roscado en L | Para diámetro exterior de 6 mm del tubo flexible | QSL-F-G ¹ /8-6 | 193 419 |
| | C | | Para diámetro exterior de 8 mm del tubo flexible | QSL-F-G ¹ /8-8 | 193 420 |
| | _ | - | Para diámetro exterior de 12 mm del tubo flexible | QSL-F-G3/8-12 | 197 486 |
| | | | Tara diametro exerior de 12 mm del tabo nexible | Q32.1 G / G 12 | 177 400 |
| Documentación para | a el usuario | | | | |
| | D | Neumática CDVI | Alemán | P.BE-CDVI-DE | 197 361 |
| | E | | Inglés | P.BE-CDVI-EN | 197 363 |
| | 1 | \dashv | Italiano | P.BE-CDVI-IT | 197 369 |
| | S | \dashv | Español | P.BE-CDVI-II | 197 367 |
| | V | _ | Sueco | P.BE-CDVI-SV | 197 371 |
| | D | Parte eléctrica CDVI-DN | Alemán | P.BE-CDVI-DN-DE | 539 044 |
| | E | rante electrica CDVI-DIN | | P.BE-CDVI-DN-EN | 539 044 |
| | E . | _ | Inglés Italiano | P.BE-CDVI-DN-IT | 539 045 |
| | C | _ | | P.BE-CDVI-DN-ES | |
| | S V | _ | Español | | 539 046 |
| | ٧ | | Sueco | P.BE-CDVI-DN-SV | 539 049 |